

Scara**B**eo SYSTEM

 **SCARABEO®**

 
made in Italy



scarabeo bio system_

Il primo sistema combinato di protezione **antibacterial + easy-to-clean**. Scarabeo Ceramiche ha messo a punto per i propri prodotti un innovativo sistema combinato di protezione antibatterica con caratteristiche specifiche autopulenti.

The first combined **antibacterial protection + easy-to-clean system**. Scarabeo Ceramiche has created an innovative combined antibacterial protection and specific self-cleaning system for its products.

Le premier système combiné de protection **antibactérienne + easy-to-clean**. Scarabeo Ceramiche a développé pour ses propres produits un système novateur combiné de protection antibactérienne aux caractéristiques autonettoyantes spécifiques.



Das erste **antibakterielle Schutz- & Easy-to-clean-Kombisystem**.

Scarabeo Ceramiche hat für seine Produkte ein innovatives Kombi-Schutzsystem mit spezifischen selbstreinigenden Eigenschaften entwickelt.

El primer sistema combinado de protección **antibacteriana y tratamiento easy-to-clean**.

Scarabeo Ceramiche ha puesto a punto para sus productos un innovador sistema combinado de protección antibacteriana con características autolimpiadoras específicas.

Первая комбинированная система для бактерицидной защиты + easy-to-clean.

Scarabeo Ceramiche создала для своих изделий современную комбинированную систему для бактерицидной защиты с особыми самоочищающимися свойствами.

_scarabeo bio system

Per la prima volta, viene proposto sul mercato un sistema unico che, grazie ad un particolare trattamento della ceramica, offre il **dupliche effetto di blocco del metabolismo dei batteri e un incremento delle proprietà idrofiliche** della superficie trattata, esaltando così la capacità di auto detergersi.

For the first time, there is a single system on the market which, thanks to a special treatment of the ceramic, **achieves the dual effect of blocking bacteria metabolism and increasing the water-absorbing properties of the treated surface**, thus increasing its self-cleaning capacity.

Un système unique est proposé sur le marché pour la première fois qui, grâce à un traitement spécial de la céramique, a le **double effet de bloquer le métabolisme des bactéries et d'augmenter les propriétés hydrophiles de la surface traitée**, en renforçant ainsi sa capacité de s'autonettoyer.

Erstmalig kommt ein einzigartiges System auf den Markt, das dank einer besonderen Keramikbehandlung einen **Doppeleffekt bietet, bei dem der Metabolismus der Bakterien gestoppt und die hydrophilen Eigenschaften der behandelten Oberfläche verringert werden**, um so die Selbstreinigungsfähigkeiten zu verbessern.

Por primera vez se propone al mercado un sistema único que, gracias a un tratamiento especial de la cerámica, **ofrece el doble efecto de bloqueo del metabolismo de las bacterias e incremento de las propiedades hidrófilas de la superficie tratada**, aumentando la capacidad de autolimpieza.

Впервые на рынке предлагается уникальная система, которая благодаря специальной обработке керамики предлагает двойной эффект блокировки метаболизма бактерий и повышенное водоотталкивающее свойство обработанной поверхности, выделяя таким образом способность самоочищаться.





duration of performance_

Sottoponendo in laboratorio la ceramica ad un test d'invecchiamento accelerato, si è dimostrato che l'efficacia di **Scarabeo BioKer**, non si riduce nel tempo.

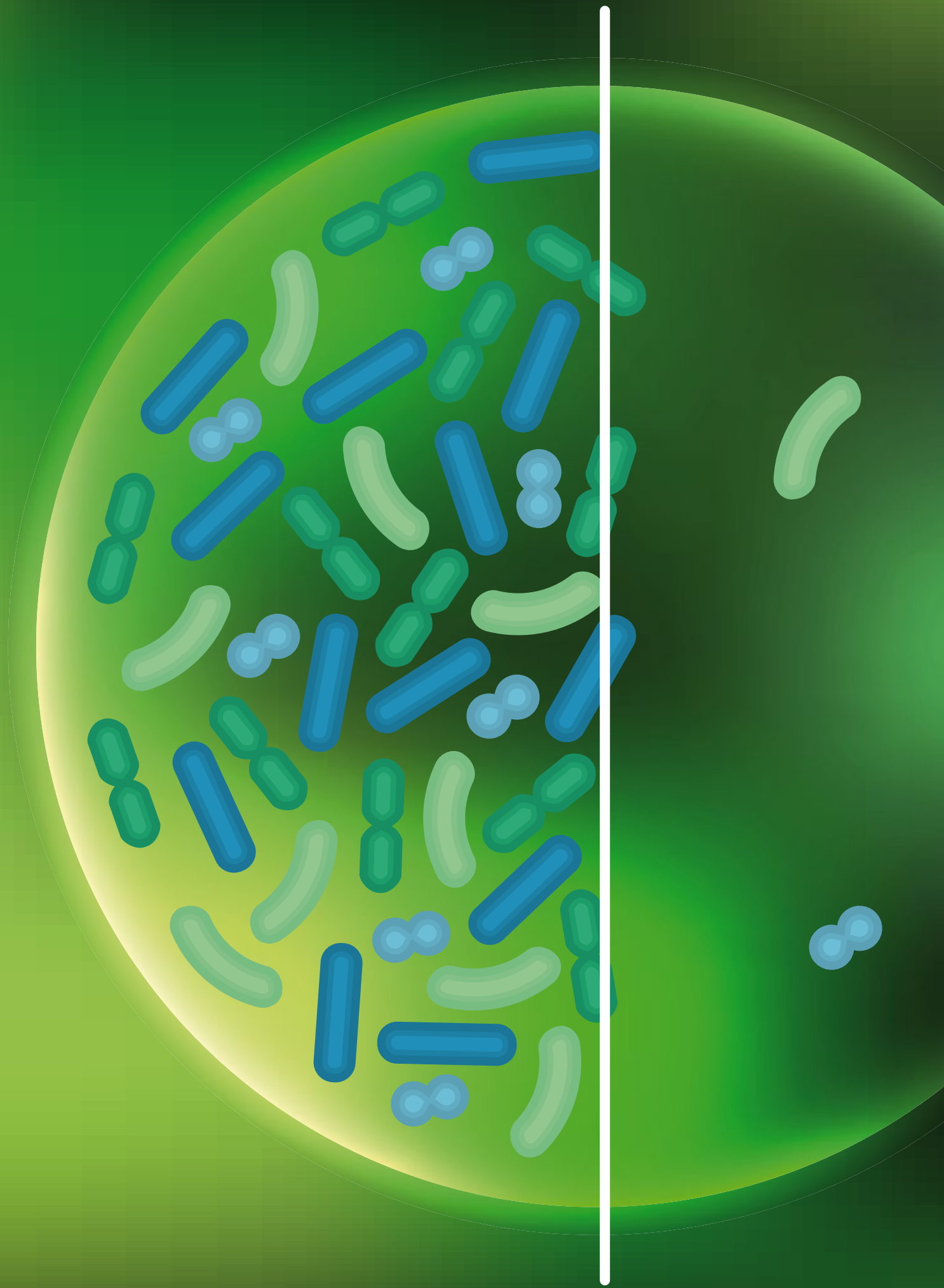
The ceramic was subjected to an accelerated ageing test in the laboratory, which demonstrated that the efficacy of **Scarabeo BioKer** does not diminish over time.

En soumettant en laboratoire la céramique à un test de vieillissement accéléré, il a été démontré que l'efficacité de **Scarabeo BioKer**, ne diminue pas au fil du temps.

Die Keramik wurde im Labor einem beschleunigten Alterungstest ausgesetzt, der gezeigt hat, dass der Wirkungsgrad von **Scarabeo BioKer** im Laufe der Zeit gleichbleibend hoch ist.

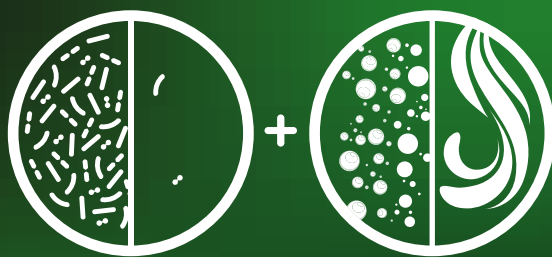
Sometiendo la cerámica a un test de envejecimiento acelerado en laboratorio se ha demostrado que la eficacia de **Scarabeo BioKer** no se reduce con el tiempo.

Подвергнув в лаборатории керамику тестированию на ускоренное старение, было выявлено, что эффективность **Scarabeo BioKer** не понижается со временем.



99,9%

BI  **KER**[®]
ANTIBACTERIAL + EASY-TO-CLEAN





scarabeo BioKer

Scarabeo BioKer è perfettamente integrato nella superficie della ceramica, non è in alcun modo visibile e può essere applicato anche ai prodotti colorati ed a quelli decorati. **Conforme alle normative di sicurezza** è stato testato e certificato secondo le norme **ISO22196** ed il nuovo metodo di test antibatterico **ASTM E3031-15** specifico per le superfici ceramiche

Scarabeo BioKer is perfectly integrated into the surface of the ceramic, is completely invisible and can also be applied on coloured and decorated products. The new **ASTME3031-15** antibacterial test specifically for ceramic surfaces **conforms with safety standards** and has been **ISO22196** tested and certified.

Scarabeo BioKer s'intègre parfaitement dans la surface de la céramique. Il n'est en aucun cas visible et peut également s'appliquer aux produits colorés et décorés. **Conforme aux normes de sécurité.** Le produit a été testé et certifié selon les normes **ISO22196** et la nouvelle méthode de test antibactérien **ASTME3031-15** propre aux surfaces céramiques.

Laboratory: MICRO B _ Spec.: ASTM E3031-15

Test report: 1704350-001

Laboratory: ANALISI CONTROL _ Spec.: ISO22196

Test report: 20161238-001

Das Scarabeo BioKer passt sich perfekt an die **Keramikoberfläche** an, ist absolut unsichtbar und kann auch auf farbigen und dekorierten Produkten angewendet werden.

Konform mit den Sicherheitsstandards.

Getestet und zertifiziert nach **ISO22196** und nach dem neuen Standard **ASTME3031-15** zur Bestimmung der antibakteriellen Aktivität auf Keramikoberflächen.

Scarabeo BioKer está perfectamente integrado en la superficie de la cerámica, no es en absoluto visible y se puede aplicar también a los productos coloreados y decorados.

Conforme a las normas de seguridad ha sido probado y certificado según las normas **ISO22196** y el nuevo método de prueba antibacteriano **ASTME3031-15** específico para las superficies cerámicas.

Scarabeo BioKer идеально сочетается с керамической поверхностью, абсолютно невидимая и может быть нанесена также на цветные и декоративные изделия. Соответствие требованиям стандартов безопасности было подтверждено по результатам испытаний, проведенных согласно **ISO 22196** и новому методу испытания для определения антибактериальной активности **ASTM E 3031-15**, которые специально предназначены для керамических поверхностей.

_antibacterial property

Nello specifico, la proprietà antibatterica presenta le seguenti caratteristiche: quando i batteri entrano in contatto con la superficie trattata con Scarabeo BioKer, si interrompe il loro ciclo vitale e conseguentemente la loro capacità di proliferazione.

In detail, the antibacterial property has the following characteristics: when the bacteria enter into contact with the surface treated with Scarabeo BioKer, their life cycle is interrupted and thus their ability to proliferate.

Plus précisément, la propriété antibactérienne présente les caractéristiques suivantes : lorsque les bactéries entrent en contact avec la surface traitée avec Scarabeo BioKer, leur cycle vital est interrompu et donc leur capacité de prolifération.

Antibacterial protection up to 99,9%

Im Spezifischen weisen die antibakteriellen Eigenschaften folgende Merkmale auf: Sobald Bakterien mit der mit Scarabeo BioKer behandelten Oberfläche in Kontakt kommen, wird ihr Lebenszyklus und damit ihre Ausbreitungsfähigkeit unterbrochen.

Específicamente, la propiedad antibacteriana presenta las siguientes características: cuando las bacterias entran en contacto con la superficie tratada con Scarabeo BioKer, se interrumpe su ciclo vital y, por consiguiente, su capacidad de proliferación.

В частности, бактерицидное свойство присутствует в следующих характеристиках: когда бактерии попадают в контакт с поверхностью, обработанной Scarabeo BioKer, прерывается их жизненный цикл и, следовательно, их способность к размножению.





antibacterial property_

Lo scudo protettivo antibatterico è sempre attivo con o senza luce e non **necessita di raggi UV per l'attivazione**. L'efficacia della protezione non ha limiti nel tempo ed è subordinata all'utilizzo di detersivi e prodotti non abrasivi.

The antibacterial protective shield is always active with or **without light and does not need UV rays to be activated**. Effective protection continues over time and requires use of non-abrasive products and detergents.

Le bouclier de protection antibactérien est toujours actif, avec ou **sans lumière et n'a pas besoin de rayons UV pour l'activation**. L'efficacité de la protection n'a aucune limite de temps et est subordonnée à l'utilisation de détergents et de produits nettoyants non abrasifs.

Das antibakterielle Schutzschild ist mit oder **Licht dauerhaft aktiv und benötigt zur Aktivierung keine UV-Strahlung**. Der Wirkungsgrad der Schutzschicht bleibt dauerhaft erhalten, vorausgesetzt, dass keine abrasiven Reinigungsmittel und Produkte verwendet werden.

El escudo protector antibacteriano siempre está activo, con o sin luz; **no necesita rayos UV para la activación**. La eficacia de la protección no tiene límites temporales, aunque está supeditada al uso de detergentes y productos no abrasivos.

Защитный бактерицидный барьер всегда активен на свету и в темноте и не нуждается в ИК излучении для активации. Эффективность защиты не имеет ограничений по времени и зависит от использования моющих средств и неабразивных губок.



Causes and effects of bacteria in environments

Cause ed effetti dei batteri negli ambienti: Lo **Staphylococcus aureus**, l'**Escherichia coli**, lo **Pseudomonas aeruginosa** e l'**Enterococcus faecalis**, sono i principali responsabili delle infezioni che si registrano in ambito ospedaliero e sono stati adottati come indicatori standard perché rappresentano la categoria più aggressiva.

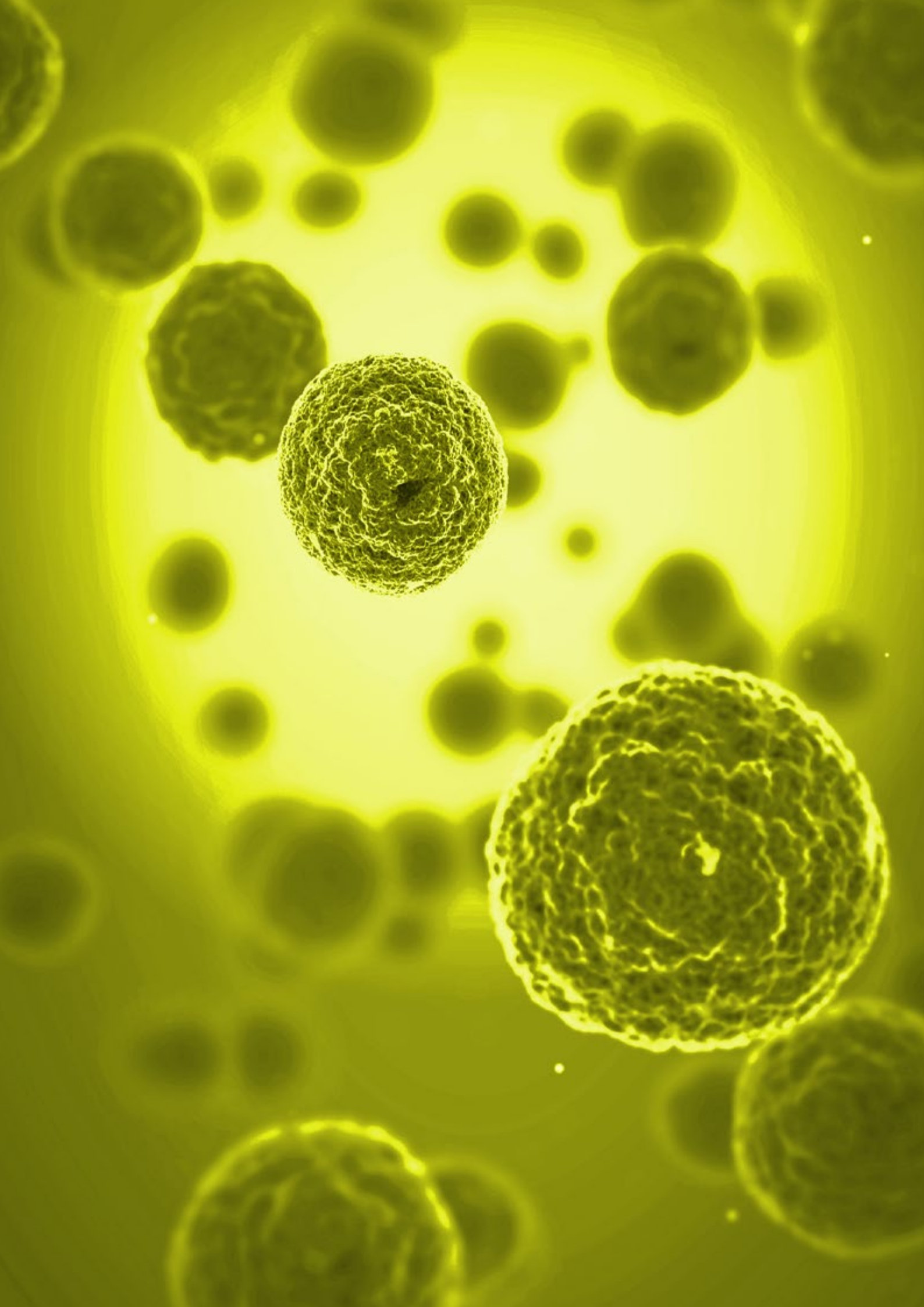
Causes and effects of bacteria in environments: **Staphylococcus aureus**, **Escherichia coli**, **Pseudomonas aeruginosa** and **Enterococcus faecalis** are the main culprits in infections found in hospitals and have been adopted as standard indicators due to the fact that they are the most aggressive category.

Causes et effets des bactéries dans les environnements : Le **Staphylococcus aureus**, l'**Escherichia coli**, le **Pseudomonas aeruginosa** et l'**Enterococcus faecalis**, sont les principaux responsables des infections qui surviennent dans les hôpitaux et ont été adoptés comme indicateurs standards parce qu'ils représentent la catégorie la plus agressive.

Ursachen und Auswirkungen der Bakterien auf die Umwelt Das **Staphylococcus aureus**, das **Escherichia coli**, das **Pseudomonas aeruginosa** und das **Enterococcus faecalis** sind die Hauptverursacher von Infektionen in Krankenhäusern und werden als Standardindikatoren gehandelt, da sie die aggressivsten Kategorien darstellen.

Causas y efectos de las bacterias en los ambientes: **Staphylococcus aureus**, **Escherichia coli**, **Pseudomonas aeruginosa** y **Enterococcus faecalis** son los principales responsables de las infecciones que se registran en el ámbito hospitalario y han sido adoptados como indicadores estándar, ya que representan la categoría más agresiva.

Причины и воздействие бактерий в среде: **Staphylococcus aureus**, **Escherichia coli**, **Pseudomonas aeruginosa** и **Enterococcus faecalis** являются основными бактериями, вызывающими инфекции, которые были отмечены в условиях больниц, и были использованы в качестве стандартных индикаторов, так как представляют наиболее агрессивную категорию.





Odour-free properties

I cattivi odori sono tra le cause più invalidanti della qualità degli ambienti, oltre che segnale tangibile di bassi livelli di igiene dell'aria e delle superfici. Nei locali bagno i cattivi odori vengono generati dalla combinazione tra urea, germi e batteri, che producono ammoniaca e trimetilamina. In tutti questi casi, l'effetto antibatterico di **Scarabeo BioKer**, aiuta a eliminare i cattivi odori, offrendo garanzie nel più ampio spettro.

Bad odours are among the main causes of poor quality of environments, as well as a tangible indicator of low levels of hygiene of the air and surfaces. Bad odours in bathrooms are caused by the combination of urea, germs and bacteria, which produce ammonia and trimethylamine. In all these cases, the antibacterial effect of **Scarabeo BioKer** helps eliminate bad odours and guarantees the widest spectrum of protection.

Les mauvaises odeurs sont parmi les causes les plus gênantes pour la qualité de l'environnement, mais aussi un signal tangible de faibles niveaux d'hygiène de l'air et des surfaces. Dans les salles d'eau, les mauvaises odeurs sont générées par la combinaison de l'urée, des germes et des bactéries, qui produisent de l'ammoniacque et de la triméthylamine. Dans tous ces cas, l'effet antibactérien de **Scarabeo BioKer** permet d'éliminer les mauvais odeurs, en offrant les plus grandes garanties.

Schlechte Gerüche haben den größten Einfluss auf die Qualität von Räumen und ist ein deutliches Zeichen einer geringen Luft- und Oberflächenhygiene. In Bädern entstehen schlechte Gerüche aus einer Kombination von Harnstoff, Keimen und Bakterien, die Ammoniak und Trimethylamin produzieren. In all diesen Fällen hilft die antibakterielle Wirkung von **Scarabeo BioKer** zur flächendeckenden Beseitigung von schlechten Gerüchen.

Los malos olores son una de las causas más perjudiciales para la calidad de los ambientes y un indicio tangible de bajos niveles de higiene del aire y de las superficies. En los baños, los malos olores son generados por la combinación entre urea, gérmenes y bacterias, que producen amoníaco y trimetilamina. En todos estos casos, el efecto antibacteriano de **Scarabeo BioKer** ayuda a eliminar los malos olores, ofreciendo garantías en el más amplio espectro.

Неприятные запахи являются одной из наиболее вредоносных причин в среде, помимо очевидного факта низкого уровня гигиены в воздухе и на поверхностях. В ванных помещениях неприятные запахи образуются из сочетания мочи и бактерий, выделяющих аммиак и триметиламин. Во всех этих случаях бактерицидный эффект **Scarabeo BioKer** помогает устранить неприятные запахи, обеспечивая самый широкий спектр бактерицидного действия.

_easy-to-clean treatment

Qui di seguito maggiori dettagli per quanto riguarda il trattamento **easy-to-clean**:

La superficie smaltata con l'innovativo **BioGlaze**, trattata con **BioKer**, presenta un incremento delle proprietà idrofili, consentendo un migliore scivolamento dell'acqua e dello sporco.

Further details on the **easy-to-clean** treatment: Surfaces enamelled with the innovative **BioGlaze**, treated with **BioKer**, have an increased water absorption, allowing **better sliding of water and dirt**.

Nous indiquons ci-dessous de plus amples détails concernant le traitement **easy-to-clean** :

La surface enduite avec **BioGlaze**, traitée avec **BioKer**, présente une augmentation des propriétés hydrophiles, ce qui permet à l'eau et à la saleté de mieux glisser.

Im Folgenden wird die **Easy-to-clean** Behandlung im Detail erläutert:

Die mit dem innovativen **BioGlaze** lackierte und mit **BioKer** behandelte Oberfläche ist stärker wasserabweisend, sodass Wasser und Schmutz von der Oberfläche abgleiten.

A continuación se ofrecen más detalles sobre el tratamiento **easy-to-clean**:

La superficie esmaltada con el innovador **BioGlaze**, tratada con **BioKer**, presenta un incremento de las propiedades hidrófilas, permitiendo un mayor resbalamiento del agua y de la suciedad.

Ниже приводятся более подробные сведения об обработке **easy-to-clean**:

Поверхность, покрытая инновационной эмалью **BioGlaze** и обработанная средством **BioKer**, обеспечивает повышенную водоотталкивающую способность, облегчая удаление воды и грязи.





WATER SAVING

easy-to-clean treatment

La superficie trattata con Scarabeo BioKer, rende più difficile, allo sporco ed al calcare, di depositarsi rendendo quindi la **pulizia più semplice** e al **massimo livello di igiene**. Il trattamento garantisce un sostanziale **risparmio idrico** conseguente alla notevole riduzione dell'utilizzo dell'acqua solitamente impegnata per la pulizia.

It is harder for dirt and limescale to deposit on surfaces treated with Scarabeo BioKer, **so cleaning is simpler and the maximum level of hygiene** is obtained.

The treatment guarantees **substantial water saving**, due to the considerable reduction in the amount of water normally used for cleaning.

La surface traitée avec Scarabeo BioKer empêche à la saleté et au calcaire de se déposer facilement, **ce qui simplifie le nettoyage et offre un excellent niveau d'hygiène**.

Le traitement garantit une **économie importante d'eau**.

Il n'est plus nécessaire d'en utiliser autant pour le nettoyage.

Auf der mit Scarabeo BioKer behandelten Oberfläche kann sich Schmutz und Kalk schwerer absetzen, **sodass sie sich leichter reinigen lässt und für maximale Hygieneniveaus sorgt**. Die Behandlung **garantiert eine Wasserersparnis** aufgrund einer bedeutsamen Senkung des Wasserverbrauchs, die eine Standardreinigung normalerweise mit sich bringen würde.

La superficie tratada con Scarabeo BioKer dificulta el depósito de suciedad y cal, **facilitando la limpieza y el máximo nivel de higiene**.

El tratamiento garantiza un considerable **ahorro de agua**, gracias a la reducción de la cantidad de agua necesaria para la limpieza.

Поверхность, обработанная Scarabeo BioKer, затрудняет образование отложений нечистот и известковых налетов, делая таким образом уборку более простой и обеспечивая максимальный уровень гигиены. Обработка обеспечивает значительную экономию воды за счет ее значительно меньшего использования при уборке.

the treatment

La continua ricerca di soluzioni **ecosostenibili** con l'ausilio di laboratori esterni, ha permesso a Scarabeo Ceramiche, di mettere a punto un processo a caldo, che consente di rendere antibatterica al 99,9% la superficie ceramica trattata.

Le superfici trattate con Scarabeo BioKer, riducono drasticamente la tensione superficiale dell'acqua, che invece di rotolare via dalla superficie, in gocce separate, scorre via come una pellicola ultrasottile, rimuovendo al contempo le particelle di sporco e rendendo meno facile il deposito del calcare. **questa proprietà "Easy-to-clean" consente un basso utilizzo di prodotti per la pulizia**, ed un minore consumo di acqua, ottenendo così un più basso impatto ambientale.

Durch eine kontinuierliche Forschung nach umweltfreundlichen Lösungen mit der Unterstützung externer Labors hat Scarabeo Ceramiche ein Heißverfahren entwickelt, mit der die Keramikoberfläche zu 99,9% antibakteriell versiegelt wird. Die mit Scarabeo BioKer behandelten Oberflächen senken die Spannung der Wasseroberfläche drastisch, die nun, anstatt von der Oberfläche als einzelne Tropfen abzuperlen, als hauchdünne Schicht im Ganzen abfließt. Damit entfernt sie nicht nur Schmutzpartikel, sondern sorgt gleichzeitig dafür, dass sich weniger Kalk absetzen kann. Diese "Easy-to-clean"-Eigenschaft ermöglicht einen geringeren Verbrauch von Reinigungsmitteln und Wasser, wodurch die Umwelt nachhaltig geschont wird.

Constant research into eco-sustainable solutions assisted by external laboratories has allowed Scarabeo Ceramiche to create a hot process which gives antibacterial protection up to 99.9% of the treated ceramic surface. Surfaces treated with Scarabeo BioKer drastically reduce the surface tension of water which, rather than sliding off the surface in separate drops, slides off as an ultra-thin film, simultaneously removing dirt particles and making limescale deposits less likely. This "Easy-to-clean" property allows use of less cleaning products and lower water consumption, thus achieving a lower environmental impact.

La continua búsqueda de soluciones ecológicas con el auxilio de laboratorios externos ha permitido a Scarabeo Ceramiche poner a punto un proceso en caliente que asegura superficies cerámicas antibacterianas al 99,9%. Las superficies tratadas con Scarabeo BioKer reducen drásticamente la tensión superficial del agua, que en vez de deslizarse en gotas fluye como una película ultradelgada, eliminando al mismo tiempo las partículas de suciedad y dificultando el depósito de cal.

La propiedad "easy-to-clean" permite un bajo uso de productos para la limpieza y un menor consumo de agua, garantizando de esta manera un menor impacto en el medio ambiente.

La recherche constante de solutions durables avec l'aide de laboratoires externes, a permis à Scarabeo Ceramiche, de développer un procédé à chaud, qui rend antibactérienne à 99,9 % la surface céramique traitée. Les surfaces traitées avec Scarabeo BioKer réduisent considérablement la tension superficielle de l'eau qui, au lieu de s'écouler de la surface en gouttes séparées, coule comme un film ultra-mince, en enlevant les particules de saleté et en rendant moins facile le dépôt de calcaire. Cette propriété « Easy-to-clean » permet d'utiliser peu de produits de nettoyage et de consommer moins d'eau, en obtenant ainsi un faible impact sur l'environnement.

Непрерывные исследования в поисках экологических решений в сотрудничестве с независимыми лабораториями позволили Scarabeo Ceramiche создать тепловой процесс, позволяющий достигнуть бактерицидного эффекта до 99,9% на керамических поверхностях. Поверхности, обработанные Scarabeo BioKer, значительно сокращают поверхностное натяжение воды, которая вместо того, чтобы оставаться на поверхности в виде отдельных капель, удаляется, как супер-тонкая пленка, удаляя одновременно частицы нечистот и затрудняя известковые отложения. Это свойство "Easy-to-clean" позволяет использовать меньшее количество моющих средств и воды, обеспечивая таким образом охрану окружающей среды.

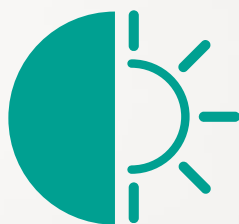






BIOGLAZE®

INNOVATIVE CERAMIC GLAZE



scarabeo BioGlaze

Sempre attiva in ambito di ricerca e sviluppo, Scarabeo Ceramiche ha messo a punto **un innovativo smalto che migliora l'affidabilità e la qualità** dei propri prodotti garantendo un'efficacia inalterabile nel tempo. Grazie ad un particolare controllo delle temperature nelle varie fasi di cottura della ceramica, **il nuovo smalto BioGlaze si traduce in una perfetta omogeneità della superficie** offrendo una porosità ridotta al minimo e una resistenza maggiore alle macchie, allo sporco e al deterioramento della superficie.

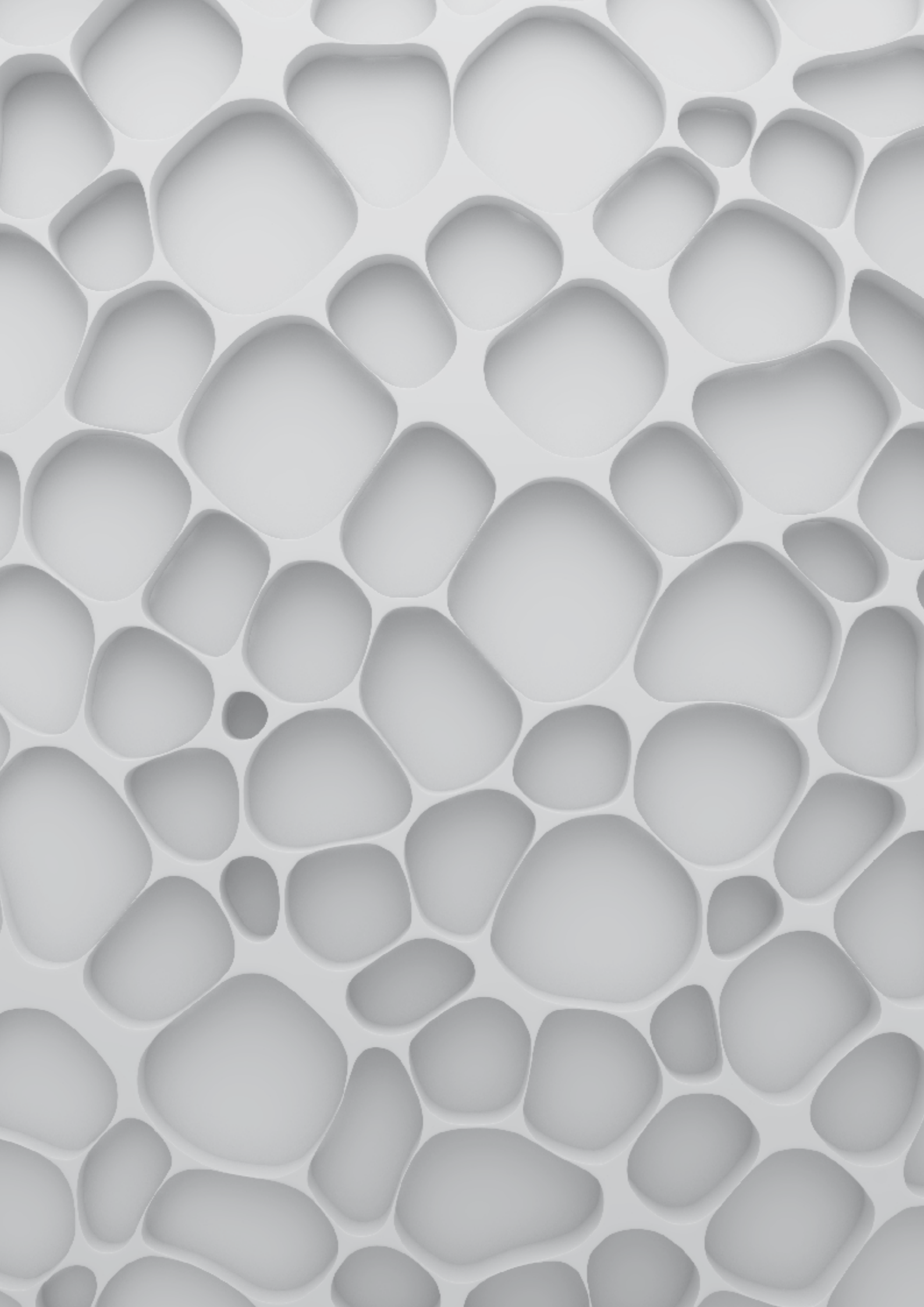
Im Zuge seiner konstanten Forschung und Entwicklung hat Scarabeo Ceramiche einen **innovativen Lack entwickelt, der die Zuverlässigkeit und Qualität** der Produkte steigert und langlebige Effizienz gewährleistet. Dank einer speziellen Temperaturkontrolle während der verschiedenen Phasen des Brennprozesses der Keramik gewährleistet **der neue Lack BioGlaze eine perfekt gleichmäßige Oberfläche** von minimaler Porosität und somit höherer Beständigkeit gegen Flecken, Schmutz und Abnutzung der Flächen.

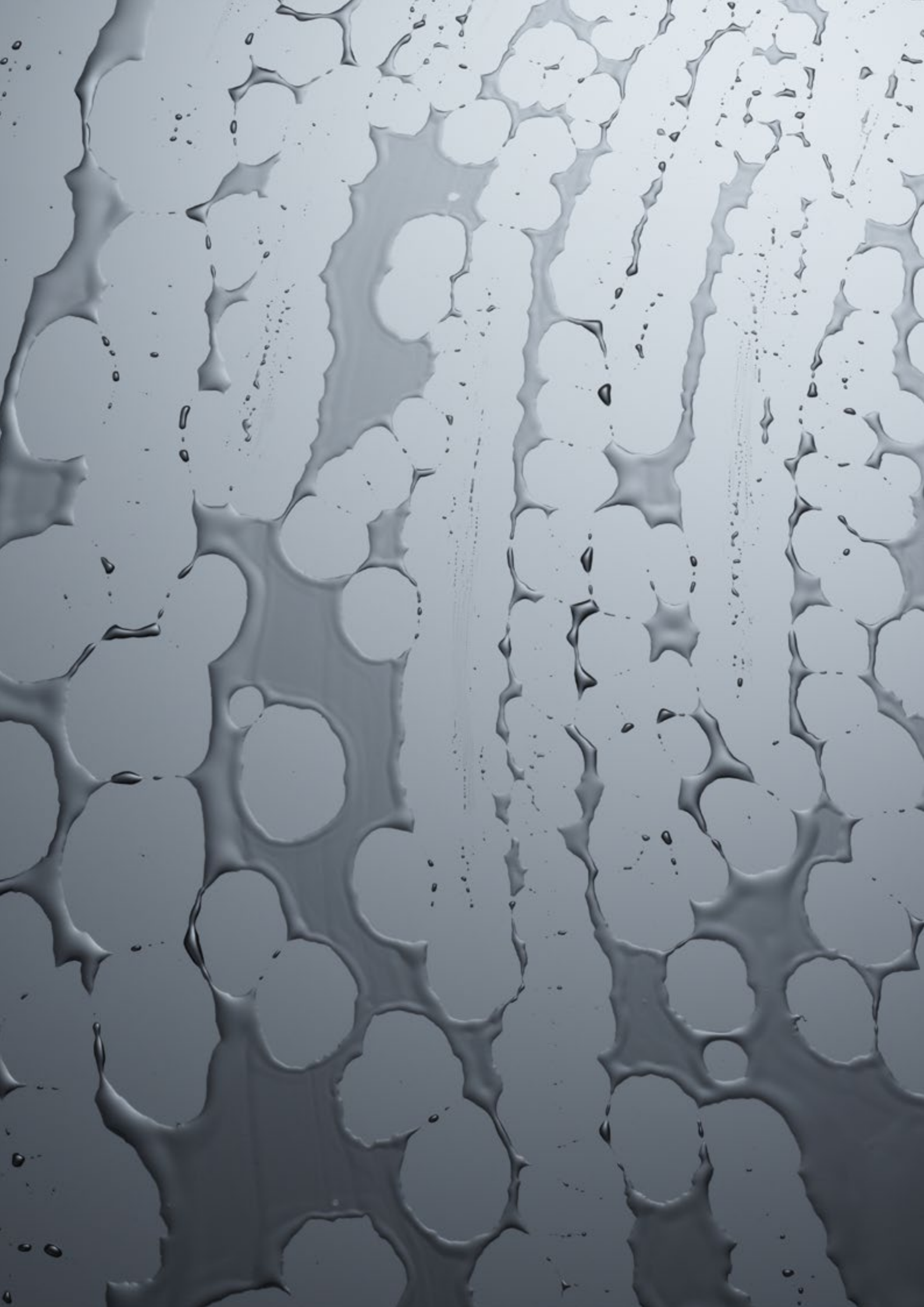
Scarabeo Ceramiche performs constant research and development and has created **this innovative enamel, which improves reliability and quality** of its products and guarantees efficacy remains unaltered over time. As a result of the special temperature control in the various ceramic firing phases, **the new BioGlaze enamel has a perfectly smooth surface,** very low porosity and greater resistance to stains, dirt and surface deterioration.

Siempre activa en el ámbito de la investigación y el desarrollo, Scarabeo Ceramiche ha puesto a punto un **innovador esmalte que mejora la fiabilidad y la calidad** de sus productos garantizando una eficacia inalterable a lo largo del tiempo. Gracias a un control especial de las temperaturas durante la cocción de la cerámica, **el nuevo esmalte BioGlaze asegura una perfecta homogeneidad de la superficie** ofreciendo una porosidad reducida al mínimo y una mayor resistencia a las manchas, a la suciedad y al deterioro de la superficie.

Toujours active dans le secteur de la recherche et du développement, Scarabeo Ceramiche a mis au point un **enduit novateur qui améliore la fiabilité** et la qualité de ses produits, garantissant une efficacité inaltérable. Grâce à un contrôle particulier de la température lors des différentes phases de cuisson de la céramique, **le nouvel enduit BioGlaze donne lieu à une homogénéité parfaite de la surface,** une porosité réduite au minimum et une meilleure résistance aux taches, à la saleté et à la détérioration des surfaces.

Непрерывающиеся исследования и разработки позволили компании Scarabeo Ceramiche внедрить инновационную эмаль, повышающую надежность и качество ее продукции, а также обеспечить непревзойденную эффективность на протяжении длительного времени. Благодаря регулированию температуры на различных этапах обжига керамики новая эмаль BioGlaze обеспечивает исключительную однородность поверхности, снижает до минимума ее пористость, а также гарантирует защищенность от образования пятен, загрязнений и способствует повышению стойкости поверхностей к износу.





scarabeo BioGlaze

Scarabeo Ceramiche, con la messa a punto dello smalto BioGlaze, ha voluto raggiungere uno standard qualitativo di altissimo livello proponendo così una ceramica maggiormente protetta in grado di conservare nel tempo la propria **bellezza e luminosità**.

La ricerca accurata di materie prime di qualità e l'attenzione severa nei processi di lavorazione, rendono **BioGlaze uno smalto ecosostenibile**, senza alcun tipo di controindicazione per le persone e per l'ambiente.

Mit der Entwicklung des Lacks BioGlaze hat sich Scarabeo Ceramiche das Ziel gesetzt, einen besonders hohen Qualitätsstandard zu erzielen und seine Keramikprodukte besser zu schützen, sodass ihre **Ästhetik und Farbintensität** langfristig erhalten bleibt.

Dank der Erforschung hochwertiger Rohstoffe und der strikten Kontrolle der Bearbeitungsprozesse ist **BioGlaze ein ökologisch nachhaltiger Lack** ohne jegliche Gegenanzeigen in Bezug auf die Sicherheit von Personen und der Umwelt.

Scarabeo Ceramiche has created the BioGlaze enamel in order to achieve an extremely high quality standard and offer a ceramic product which is better protected and thus remains **attractive and bright for longer**. Precise research into raw materials and strict attention during processing makes **BioGlaze an eco-friendly enamel**, without any contraindications for people or for the environment.

Con la elaboración del esmalte BioGlaze, Scarabeo Ceramiche alcanza un estándar de calidad de altísimo nivel, proponiendo una cerámica mejor protegida y capaz de conservar su **belleza y luminosidad** a lo largo del tiempo. La minuciosa búsqueda de materias primas de calidad y la estricta atención en los procesos de elaboración convierten **BioGlaze en un esmalte ecológico** sin ningún tipo de contraindicación para las personas y el medio ambiente.

Scarabeo Ceramiche, grâce à l'enduit BioGlaze, a voulu atteindre un très haut niveau de qualité, et propose ainsi une céramique mieux protégée, à même de préserver sa **beauté et sa luminosité**. La recherche précise de matières premières de qualité et l'attention accordée aux processus de fabrication font de **BioGlaze un enduit écologique et durable**, sans aucune contre-indication pour l'être humain ou l'environnement.

Внедрив эмаль BioGlaze, компания Scarabeo Ceramiche ввела новый высочайший уровень стандартов качества, предложив тем самым максимальную защиту изделий из керамики, сохраняющую на протяжении времени их красоту и блеск. Углубленное исследование качества исходных материалов и пристальное внимание к процессам обработки обеспечило высокие экологические характеристики эмали BioGlaze, а также отсутствие каких-либо вредных воздействий на людей и окружающую среду.

Scara **Bio**
SYSTEM

Scarabeo ceramiche s.r.l.
Linea arredo bagno
Loc. Pian Del Trullo
01034 Fabrica Di Roma, VT

Tel. + 39 0761 540028
Fax 39 0761 540286
info@scarabeosrl.com
www.scarabeosrl.com